

GUIDANCE FOR THE SURVEY AND CONSTRUCTION OF PASSENGER SHIPS

Guidance for the Survey and Construction of Passenger Ships

2014 AMENDMENT NO.1

Notice No.14 26th February 2014

Resolved by Technical Committee on 29th July 2013

ClassNK
NIPPON KAIJI KYOKAI

Notice No.14 26th February 2014

AMENDMENT TO THE GUIDANCE FOR THE SURVEY AND CONSTRUCTION OF PASSENGER SHIPS

“Guidance for the survey and construction of passenger ships” has been partly amended as follows:

Amendment 1-1

Part 2 CLASS SURVEY

Chapter 1 GENERAL

1.1 Surveys

1.1.3 Intervals of Class Maintenance Surveys

Sub-paragraph -1 has been amended as follows.

1 For the application of the requirements of **1.1.3-3, Part 2 of the Rules**, in addition to the requirements specified in **B1.1.3-57, Part B of the Guidance for the Survey and Construction of Steel Ships**, occasional surveys are to be in accordance with those specified in **(1)** through **(34)** below:

((1) to (4) are omitted)

Part 6 ELECTRICAL INSTALLATIONS

Chapter 1 GENERAL

1.1 General

1.1.1 Scope

Sub-paragraph (2) has been amended as follows.

In accordance with **1.1.1-3, Part 6 of the Rules**, requirements in **2.9.11-2, Part H of the Rules for the Survey and Construction of Steel Ships** are to be arranged as follows:

(1) The wording “high fire risk areas” defined in **2.9.11-5, Part H of the Guidance for the**

Survey and Construction of Steel Ships includes main vertical zones.

- (2) ~~Followings are added to~~ The list of electrical installations in **H2.9.11-3(5), Part H of the Guidance for the Survey and Construction of Steel Ships** includes low location lighting systems (electrical types only).
- ~~(a) Control and power systems to power operated fire doors and status indication for all fire doors~~
- ~~(b) Low location lighting (of electrical type)~~
- (3) Where ships are carrying more than 36 passengers, the “high fire risk areas” defined in **H2.9.11-5, Part H of the Guidance for the Survey and Construction of Steel Ships** include the following spaces.
- (a) Accommodation spaces of greater fire risk (Regulation 9.2.2.3.2.2(8), Chapter II-2, *SOLAS* Convention)
 - (b) Machinery spaces and main galleys (Regulation 9.2.2.3.2.2(12), Chapter II-2, *SOLAS* Convention)
 - (c) Other spaces in which flammable liquids are stowed (Regulation 9.2.2.3.2.2(14), Chapter II-2, *SOLAS* Convention)

EFFECTIVE DATE AND APPLICATION (Amendment 1-1)

1. The effective date of the amendments is 26 February 2014.

Annex 7-1 INTERPRETATION OF PROVISION OF CHAPTER II-2, SOLAS CONVENTION ON PASSENGER SHIPS

1 INTERPRETATION OF PROVISION OF CHAPTER II-2, SOLAS CONVENTION

1.1 Interpretation

Interpretation of provision of Chapter II-2, SOLAS Convention (Amendments of Res. MSC.99(73)) on passenger ships are to be in accordance with **Table 7-1-A1**. Figures and tables referred to in provision and interpretation of provision are to comply with **1.2** respectively.

Table 7-1-A1 has been amended as follows.

Table 7-1-A1 Interpretation of SOLAS II-2

Number	SOLAS	Interpretation
(Omitted)		
21.4	<i>Safe return to port*</i>	*: In accordance with MSC.1/Circ.1437 and MSC.1/Circ.1369 <u>(includes amendments made by MSC.1/Circ.1369/Add.1)</u> .

EFFECTIVE DATE AND APPLICATION (Amendment 1-2)

1. The effective date of the amendments is 26 February 2014.
2. Notwithstanding the amendments to the Guidance, the current requirements may apply to ships the keels of which were laid or which were at *a similar stage of construction* before the effective date.
(Note) The term “*a similar stage of construction*” means the stage at which the construction identifiable with a specific ship begins and the assembly of that ship has commenced comprising at least 50 tonnes or 1% of the estimated mass of all structural material, whichever is the less.

Amendment 1-3

Annex 7-1 INTERPRETATION OF PROVISION OF CHAPTER II-2, SOLAS CONVENTION ON PASSENGER SHIPS

2 INTERPRETATION OF PROVISION OF FIRE SAFETY SYSTEMS CODE

2.1 Interpretation

Interpretation of provision of the International Code for Fire Safety Systems (Res. MSC.98(73), hereinafter, referred to as *FSS Code*) on passenger ships are to be in accordance with **Table 7-1-B1**. Figures and tables referred to in interpretations of provision are to comply with **2.2**.

Table 7-1-B1 has been amended as follows.

Table 7-1-B1 Interpretations of FSS Code

Number	FSS Code	Interpretations
(Omitted)		
FSS 5.2.1.1.1	Where the quantity of the fire-extinguishing medium is required to protect <i>more than one space</i>*, the quantity of medium available need not be more than the largest quantity required for any one space so protected.	*: Two spaces can be considered as separated spaces when fire divisions as required by regulations II-2/9, as appropriate, or divisions of steel are provided between them.
(Omitted)		
FSS 5.2.1.1.3	<i>Means</i>* shall be provided for the crew to safely check the quantity of the fire-extinguishing medium in the containers.	*: Means for checking the quantity of medium in containers are to comply with the following: (1) Hanging bars are to be provided above each bottle row for a weighing scale. (2) The spaces for checking are to be previously arranged around the containers and sensors for checking the level or tapes for measuring temperature are to be provided. (3) Surface indicators containing radioactive material are to be of a type approved by the Administration.
(Omitted)		
FSS 5.2.1.3.2	Means shall be provided for automatically giving audible warning of the release of fire-extinguishing medium into any ro-ro spaces and other spaces in which personnel normally work or to which they have access. The pre-discharge alarm shall be automatically activated, e.g. by opening of the release cabinet door. The alarm shall operate for the length of time needed to evacuate the space, but in no case less than 20 seconds before the medium is released. Conventional cargo spaces and small spaces (such as compressor rooms, paint lockers, etc.) with only a local release need not be provided with such an alarm.	Ordinary cargo holds need not comply with this requirement. However, ro-ro cargo spaces, holds in container ships equipped for integrated reefer containers and other spaces where personnel can be expected to enter and where the access is therefore facilitated by doors or manway hatches are to comply with the above regulation.
(Omitted)		
FSS 7.2.1.1.1	Any required fixed pressure water spraying fire-extinguishing system in machinery spaces shall be provided with <i>spraying nozzles</i>* of an approved type.	*: The "spraying nozzle" are to be of corrosion-resistant metal or metal to be subjected to corrosion-resistant processing and the diameter is to be not less than 6mm and the water spray angle is to be 120° or less.
FSS 7.2.1.1.2	The number and arrangement of the nozzles shall be to the satisfaction of the Administration and shall be such	*: The areas for which increased application rates may be required are to be in accordance with those given below:

	as to ensure an effective average distribution of water of at least $5\text{L/m}^2/\text{min}$ in the spaces to be protected. Where increased application rates are considered necessary* , these shall be to the satisfaction of the Administration.	(1) Boiler fronts or roof, firing areas, oil fuel units, centrifugal separators (not oily water separators), oil purifiers and clarifiers; 20L/min (2) Hot oil fuel pipes near exhausts or similar heated surfaces on main or auxiliary diesel engines; 10L/min
(Omitted)		
FSS 8.2.5.2.2	Sprinklers shall be placed in an overhead position and spaced in a suitable pattern to maintain an average application rate of not less than $5\text{L/m}^2/\text{min}$ over the nominal area* covered by the sprinklers. However, the Administration may permit the use of sprinklers providing such an alternative amount of water suitably distributed as has been shown to the satisfaction of the Administration to be not less effective.	*: "Nominal area" is defined as being the gross, horizontal projection of the area to be covered.
(Omitted)		
FSS 9.2.5.2	Testing Suitable instructions and <i>component spares</i> * for testing and maintenance shall be provided. Detectors shall be periodically tested using equipment suitable for the types of fires to which the detector is designed to respond. <u>On ships constructed on or after 1 July 2014, detectors installed within cold spaces such as refrigerated compartments shall be tested using procedures having due regard for such locations.</u> ** Ships with self-diagnostic systems that have in place a cleaning regime for areas where heads may be prone to contamination may carry out testing in accordance with the requirements of the Administration. ** Refer to the recommendations of the International Electrotechnical Commission, in particular publication IEC 60068-2-1 – Section one -Test Ab, <i>Environmental Testing</i>	*: The wording component spares means the following: (1) Spare detectors are to be provided for 5% for each type of detectors. In this case, at least of 2 (1, where the number of type of detectors is not more than 5) detectors are to be provided for each type of detectors on board. (2) Replaceable parts on control panels and display such as fuses and lamps (Spare parts are to be provided for 100%). (3) Tools for operation test of smoke or heat detectors.
(Omitted)		
FSS 12.2.2.2.1	Starting of diesel engine Any diesel driven power source for the pump shall be capable of being readily started in its cold condition down to the temperature of 0°C by hand (manual) cranking. If this is impracticable, or if lower temperatures are likely to be encountered, consideration shall be given to the provision and maintenance of the heating arrangement^{#1} acceptable to the Administration so that ready starting will be assured. If hand (manual) starting is impracticable, the Administration may permit other means of starting^{#2}. These means shall be such as to enable the diesel driven power source to be started at least six times within a period of 30 min and at least twice within the first 10 min.	#1: Where the room for the diesel driven power source is not heated, the diesel driven power source for the pump are to be fitted with electric heating of cooling water or lubricating oil. #2: The other means of starting include those by compressed air, electricity or other sources of stored energy, hydraulic power or starting cartridges.
(Omitted)		
FSS 13.2.2.4	Landings With the exception of intermediate landings, Landings * at each deck level shall be not less than 2m^2 in area and shall increase by 1m^2 for every 10 persons provided for in excess of 20 persons, but need not exceed 16m^2 , except for those landings servicing	*: If landings can be entered directly via entrance doors, situated in stairway enclosures, the area of such landings is to comply with this requirements. However, if landings can not be entered by entrance doors, such landings are to be considered as intermediate landings which are comply with the capacity requirements as given in 13.2.3.1.

public spaces having direct access onto the stairway enclosure. <u>Intermediate landings shall be sized in accordance with paragraph 2.3.1.</u>	
(Omitted)	

EFFECTIVE DATE AND APPLICATION (Amendment 1-3)

1. The effective date of the amendments is 1 July 2014.
2. Notwithstanding the amendments to the Guidance, the current requirements may apply to ships the keels of which were laid or which were at *a similar stage of construction* before the effective date.

(Note) The term “*a similar stage of construction*” means the stage at which the construction identifiable with a specific ship begins and the assembly of that ship has commenced comprising at least 50 tonnes or 1% of the estimated mass of all structural material, whichever is the less.

Japanese Translation

Guidance for the survey and construction of passenger ships



「旅客船規則検査要領」の一部を次のように改正する。

改正その1

2 編 船級検査

1 章 通則

1.1 検査

1.1.3 船級維持検査の時期

-1.を次のように改める。

-1. 規則 2 編 1.1.3-3.の適用において、鋼船規則検査要領 B1.1.3-~~57.~~に規定するものに加えて、次による。

((1)から(4)は省略)

6 編 電気設備

1 章 通則

1.1 一般

1.1.1 適用

(2)を次のように改める。

規則 6 編 1.1.1-3.の規定により、鋼船規則 H 編 2.9.11-2.を適用する際には、次によること。

(1) 鋼船規則検査要領 H2.9.11-5.に定義される「火災の危険の高い区域」には、主垂直区域を含む。

(2) 鋼船規則検査要領 H2.9.11-3.(5)に掲げる電気機器には、~~次に掲げるもの~~低位置照明装置（電気式のものに限る）を含む。

~~(a) 動力駆動の防火戸及び全ての防火戸の状態表示盤に使用される制御及び動力装置~~

- ~~(b) 低位置照明装置（電気式のみに限る）~~
- (3) 旅客定員が 36 を超える場合には、**鋼船規則検査要領 H2.9.11-5.**にいう「火災の危険の高い区域」に次を加える。
- (a) 火災の危険性が大きい居住区域（*SOLAS* II-2 章 9.2.2.3.2.2(8)規則）
 - (b) 機関区域及び主調理室（*SOLAS* II-2 章 9.2.2.3.2.2(12)規則）
 - (c) 可燃性液体を収納するその他の区画（*SOLAS* II-2 章 9.2.2.3.2.2(14)規則）

附 則（改正その 1）

1. この達は、2014 年 2 月 26 日から施行する。

付録 7-1 SOLAS II-2 章の旅客船関係の条文解釈

1 SOLAS II-2 章の条文解釈

1.1 条文解釈

2000 年 12 月 5 日に第 73 回の海上安全委員会において決議 MSC.99(73)として採択された、1974 年海上人命安全条約 2000 年改正中の第 II-2 章の旅客船に関連した条文の解釈は、表 7-1-A1 によること。なお、条文の解釈中で引用している図表については 1.2 によること。

表 7-1-A1 を次のように改める。

表 7-1-A1 SOLAS II-2 章の条文解釈

条項番号	SOLAS 条文	条文解釈
(省略)		
Reg.21	海難の基準，安全な帰港及び安全区域	
21.4	安全な帰港 [*]	*MSC.1/Circ.1369 (MSC.1/Circ.1369/Add.1 による改正を含む。)に加え，MSC.1/Circ.1437 による。

附 則（改正その 2）

1. この達は、2014 年 2 月 26 日（以下、「施行日」という。）から施行する。
2. 施行日前にキールが据え付けられる船舶又は特定の船舶として確認できる建造が開始され、かつ、少なくとも 50 トン又は全建造材料の見積重量の 1%のいずれか少ないものが組み立てられた状態にある船舶については、この達による規定にかかわらず、なお従前の例によることができる。

付録 7-1 SOLAS II-2 章の旅客船関係の条文解釈

2 火災安全設備コードの条文解釈

2.1 条文解釈

2000 年 12 月 5 日に第 73 回海上安全委員会において決議 MSC.98(73)として採択された火災安全設備のための国際規則（火災安全設備コード）の条文の解釈は、表 7-1-B1 によること。なお、条文の解釈中で引用している図表については、それぞれ 2.2 によること。

表 7-1-B1 を次のように改める。

表 7-1-B1 火災安全設備コードの条文解釈

条項番号	FSS Code 条文	条文解釈
(省略)		
FSS5	第5章 固定式ガス消火装置	
FSS 5.2.1.1.1	消火剤を 1 の区域よりも多くの区域 * を保護するために必要とする場合には、利用し得る消火剤の量は、保護するいずれの 1 の区域に対して必要とする最大量を超えることを要しない。	*：隣接する 2 の区画が II-2/9 規則に要求される仕切り又は鋼製の仕切りにより分離される場合、その区画はそれぞれ独立した区画とみなす。
(省略)		
FSS 5.2.1.1.3	乗組員が容器内の消火剤の量を安全に確認するための措置 * を講じる。	*：「ガスの量を安全に確認するための措置」とは、例えば次のようなものをいう。 (1) 容器及び設置場所にあらかじめつり金具等を備え、計測用のはかりを備えること。 (2) 容器の周辺に計測用スペースをあらかじめ設け、液レベル測定用のセンサー又は温度測定テープを備えること。 (3) 放射性物質を含む計器は主管庁の認めたものとする。
(省略)		
FSS 5.2.1.3.2	ロールオン・ロールオフ区域及び人が通常作業を行う又は近づき得るその他の区域への消火剤の放出を知らせる自動式可聴警報装置を取り付ける。リリースキャビネットドアをあけること等で、放出操作前に警報が自動的に発せられなければならない。警報は区域から避難させるのに必要な時間作動しなければならない。消火剤が放出される少なくとも 20 秒前から発せられる。ロールオン・ロールオフ区域以外の通常の貨物区域や、消火剤の局所での放出のみが要求される小さい区画（圧縮器室、ペイントロッカー等）では、このような警報は要求されない。	通常の貨物倉については、本規定を適用する必要はない。ただし、ロールオン・ロールオフ区域、冷蔵コンテナを積載するコンテナ運搬船の貨物倉及び人が出入りすることが予想される又は人が出入りするための戸が設けられているその他の区画については、本要件を満足する必要がある。
(省略)		
FSS7	第7章 固定式加圧水噴霧及び水煙消火装置	
FSS 7.2.1.1.1	機関区域に要求される固定式加圧水噴霧装置には、承認された型式の噴霧ノズル * を取り付ける。	*：「噴霧ノズル」は、耐食性の金属又は耐食処理を施された金属で造られたものであって、その先端の内

		径は 6mm 以上、散水角度は 120° 以下としなければならない。
FSS 7.2.1.1.2	ノズルの数及び配置は、主管庁が認めるものでなければならない。また、保護される場所において少なくとも平均 1mm² 当たり毎分 5L の水の効果的な散布を確保するものでなければならない。この散布率を増加する必要があると判断される場合には、主管庁が認める率とする。	*：散布率を増加する必要があると判断される場所と散布率は、以下によること。 (1) ボイラの前面、上部、焚き火場、燃料油装置、遠心分離器（油水分離器ではない）、油清浄機、毎分 20L (2) 主又は補助ディーゼル機関の排気管の近くにある高温燃料油管；毎分 10L
(省略)		
FSS8	第 8 章 自動スプリンクラ装置 (火災探知及び警報装置を内蔵するもの)	
(省略)		
FSS 8.2.5.2.3	スプリンクラは、頭上の位置に取り付けるものとし、自動スプリンクラ装置によって保護される場所*について毎分 5.4 L/m² 以上の平均散水率を維持し得るような適当な間隔で配置する。もつとも、主管庁は、これらのスプリンクラに代えて、同等以上に効果的であると認める他の適当な平均散水率を有するスプリンクラの使用を許すことができる。	*：当該場所の総水平投影面積をいう。
(省略)		
FSS9	第 9 章 固定式火災探知警報装置	
FSS 9.2.5.2	試験及び保守に関する適当な手引書及び備品*を備えなければならない。探知器は、探知器が反応するよう設計されている火災の種類に応じて適切な機器を用い、定期的に試験されなければならない。 <u>探知器が冷蔵区画のような低温区域に設置される場合、周囲の環境を考慮した試験を行わなければならない。</u> ** 探知器が自己診断装置を有し、探知器のヘッドが汚れやすい場所に清掃管理を適用する船舶にあっては、主管庁が適当と認める試験を実施することとして差し支えない。 **IEC60068-2-1 – Section one -Test Ab, Environmental Testing – Part 2-1: Tests -Test A: Cold."を参照すること。	*：「適当な備品」とは次のものをいう。 (1) 各探知器の型式毎に、探知器の数の 5% の予備の探知器。ただし、1 つの船舶について各探知器の型式毎に少なくとも 2 個（当該型式の総数が 5 個以下の場合は 1 個）以上であること。 (2) 制御盤及び表示盤のヒューズ、ランプ類の交換部品（予備 100%）。 (3) 探知器に、煙又は熱を当てて作動試験を行うために必要な備品。
(省略)		
FSS12	第 12 章 非常用消火ポンプ	
(省略)		
FSS 12.2.2.2.1	ポンプのディーゼル駆動動力源は、摂氏零度まで温度が下がる冷態において手動で容易に起動することができるものでなければならない。このことが実行不可能な場合又は一層低い温度となる可能性がある場合には、容易な起動を確保するために、主管庁が認める加熱装置の設置^{a1}及び維持に對し考慮を払う。手動による起動が実行不可能な場合には、主管庁は、他の起動手段^{a2}を認めることができる。これらの起動手段は、ディーゼル駆動動力源を 30 分以内に少なくとも 6 回起動させ、かつ、最初の 10 分以内に少なくとも 2 回起動させることができるものでなければならない。	*1：動力源のある場所が暖房されていない場合、動力源に、冷却水又は潤滑油を電気的に加熱する装置を設けること。 *2：他の起動手段とは、圧縮空気、電気若しくは他の蓄えられたエネルギー、水圧又は始動用火薬をいう。
(省略)		
FSS13	第 13 章 脱出設備の配置	
(省略)		
FSS	中間踊り場を除き、高さがそれぞれの各甲板の高	*：階段囲壁の入口を通り直接入ることのできる踊り

13.2.2.4	<p>さ位置にある踊り場*は、面積が $2m^2$ 以上でなければならないが、また、20 人を超える場合には、10 人毎に $1m^2$ ずつ増さなければならないが、$16m^2$ を超える必要はない。ただし、階段囲壁へ直接通じる公共室に用いる踊り場については、この限りでない。中間踊り場にあつては、2.3.1 の規定に従った寸法としなければならない。</p>	<p>場の場合、本要件を満足すること。階段囲壁の入口から入ることのできない踊り場の場合、中間位置にある踊り場として考え 13.2.3.1 にある容積の要件を満足すること。</p>
(省略)		

附 則（改正その 3）

1. この達は、2014 年 7 月 1 日（以下、「施行日」という。）から施行する。
2. 施行日前にキールが据え付けられる船舶又は特定の船舶として確認できる建造が開始され、かつ、少なくとも 50 トン又は全建造材料の見積重量の 1% のいずれか少ないものが組み立てられた状態にある船舶については、この達による規定にかかわらず、なお従前の例によることができる。